

**ДОГОВІР  
ПРО СПІВПРАЦЮ**  
**між Закладом вищої освіти «Університет Короля Данила» та  
ТзОВ «Тревел Стаді Ворк»**

м. Івано-Франківськ

«21» грудня 2021 р.

Заклад вищої освіти «Університет Короля Данила», в особі ректора – Луцького Мирослава Івановича, що діє на підставі Статуту, далі – «Університет», з однієї сторони, та ТзОВ «Тревел Стаді Ворк» в особі директора - Жовтани Руслани Ярославівни, що діє на підставі статуту, далі – «Організація», з іншої сторони, разом іменуються «Сторони», уклали цей договір, далі – Договір, про наступне:

### 1. Предмет договору

1.1. Предметом цього Договору є співробітництво між Сторонами щодо проходження практики (стажування) студентів Університету, у межах ТзОВ «Тревел Стаді Ворк», його філій, підрозділів або партнерів за кордоном в Словацькій Республіці.

1.2. Спираючись на інтереси взаємного співробітництва, Сторони домовляються спільно діяти з метою об'єднання зусиль у вирішенні питань щодо проходження практики (стажування) студентів Університету за кордоном.

1.3. Жодні положення цього Договору не можуть тлумачитись як обмеження на співробітництво між Сторонами у будь-яких інших сферах діяльності.

### 2. Обов'язки Сторін

#### 2.1. Університет зобов'язується:

2.1.1. Призначити контактну особу (групу осіб), яка буде відповідальною за зв'язок і співпрацю з ТзОВ «Тревел Стаді Ворк» та надання ТзОВ «Тревел Стаді Ворк» необхідної інформації, яка не є конфіденційною.

2.1.2. Забезпечувати організацію та направлення студентів для проходження практики (стажування) до ТзОВ «Тревел Стаді Ворк» на умовах передбачених цим Договором та додатковими угодами до цього Договору.

2.1.3. Проводити консультації зі студентами Університету та інформувати їх про правила проходження практики (стажування) відповідно до інформаційних матеріалів наданих ТзОВ «Тревел Стаді Ворк».

2.1.4. Встановлювати строки подання студентами документів, необхідних для організації направлення, розміщення та практики (стажування) студентів за кордоном.

Ректор  Мирослав ЛУЦЬКИЙ

Директор  Руслана ЖОВТАНІ



2.1.5. Направляти на електронну адресу ТзОВ «Тревел Стаді Ворк» списки студентів Університету для проходження практики за цим Договором (відповідно до програм практик (стажування) Університету та наказів про практику студентів, затверджених ректором Університету), їхні резюме та інші необхідні документи.

2.1.6. Затверджувати зразки документів для проходження практики (стажування) студентів за кордоном (щоденники, характеристики, звіти), а також програми проходження практик (стажування) та накази про проходження практик (стажування) студентами Університету.

2.1.7. Інформувати студентів про їхні права та обов'язки, правила та вимоги щодо проходження практики (стажування).

2.1.8. Встановлювати строк та форму подання студентами інформації про результати їх поточної практики (стажування) з метою здійснення контролю за дотриманням студентами навчального процесу Університету.

2.1.9. Забезпечувати професійну підготовку студентів відповідно до державних стандартів освіти на факультетах Університету.

2.1.10. Призначити керівника практики від Університету при проходженні студентами практик (стажувань) у межах ТзОВ «Тревел Стаді Ворк», його філій, підрозділів або партнерів за кордоном в Словацькій Республіці згідно з графіком освітнього процесу та умовами встановленими цим Договором та додатковими угодами до цього Договору.

## **2.2. ТзОВ «Тревел Стаді Ворк» зобов'язується:**

2.2.1. Призначити контактну особу (групу осіб), яка буде відповідальною за зв'язок і співпрацю з Університетом та надання Університету необхідної інформації, яка не є конфіденційною.

2.2.2. Надавати практичну допомогу студентам Університету для виїзду за кордон, а саме допомогу з виготовлення всіх необхідних документів для виїзду за кордон.

2.2.3. Інформувати студентів про їхні права та обов'язки, правила та вимоги щодо проходження практики (стажування).

2.2.4. На запит Університету надавати необхідну інформацію, що не є конфіденційною, у тому числі навчально-методичні матеріали.

2.2.5. Приймати для проходження практики (стажування) студентів, які направляються Університетом на підставі наказів про практику (стажування) та згідно програм проходження практик (стажування), затверджених Університетом чи його структурними підрозділами, на обумовлений Сторонами даного Договору період, з урахуванням трансферів та часу поїздки з м. Івано-Франківськ до Словаччини та поїздки з Словаччини до м. Івано-Франківськ.

Ректор  М.П. **Мирослав ЛУЦЬКИЙ**

Директор  **Руслана ЖОВТАНИ**



2.2.6. Забезпечувати обов'язковий / супровід студентів Університету представниками ТзОВ «Тревел Стаді Ворк» з м. Івано-Франківськ до Словаччини.

2.2.7. Взаємовідносини Сторін щодо умов та порядку проходження студентами Університету практики (стажування) регулюються Заявою студента, яка підписується з кожним практикантом окремо (зразок додається).

2.2.8. Сприяти забезпеченню проходження безкоштовної практики (стажування) для студентів Університету, а саме забезпечення безоплатного проживання, безоплатного трьохразового харчування.

2.2.9. Створювати безпечні умови для проходження практики (стажування) протягом всього терміну проходження практики (стажування) як за місцем проходження практики, так і на території проживання студентів Університету.

2.2.10. Забезпечувати всі необхідні матеріально-технічні засоби для проходження студентами Університету практики (стажування).

2.2.11. Оплачувати проходження практики (стажування) студентам Університету відповідно до додаткових угод, що є невід'ємною частиною цього Договору та Заяв студентів Університету, які підписуються з кожним практикантом окремо.

2.2.12. Дотримуватися умов, що ставляться Університетом до співпраці, передбаченої даним Договором та додатковими угодами до цього Договору.

2.2.13. Забезпечувати при наявності вакантних місць, і виходячи з потреб ТзОВ «Тревел Стаді Ворк», роботою студентів Університету та вживати заходів для створення їм належних умов праці.

### 3. Витрати Сторін

3.1. Витрати, які пов'язані з реалізацією співпраці, передбаченої цим Договором, додатковими угодами до цього Договору, Сторони здійснюють самостійно на умовах взаємності, якщо не буде узгоджений інший порядок.

### 4. Відповідальність Сторін

4.1. Сторони несуть відповідальність за діяльність у рамках цього Договору в межах взятих на себе зобов'язань і в порядку, передбаченому законодавством України.

4.2. Університет не несе відповідальності за невиконання власних зобов'язань студентів перед ТзОВ «Тревел Стаді Ворк».

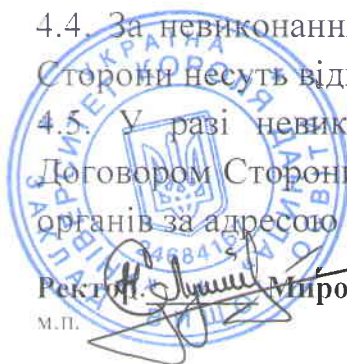
4.3. Усі спірні питання, які виникають між Сторонами, вирішуються шляхом переговорів за юридичною адресою Університету з урахуванням прав та інтересів Сторін.

4.4. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність згідно із законодавством.

4.5. У разі невиконання або неналежного виконання зобов'язань за цим Договором Сторони звертаються за захистом своїх порушених прав до судових органів за адресою реєстрації Університету.

Ректор  **Мирослав ЛУЦЬКИЙ**  
м.п.

Директор  **Руслана ЖОВХАН**  
м.п.



## 5. Строк дії Договору

5.1. Договір укладений на 1(один) рік і вступає в дію з моменту його підписання Сторонами.

5.2. У разі якщо одна із Сторін не висловить у письмовій формі своє бажання анулювати Договір за шість місяців до закінчення його терміну, Договір автоматично продовжується ще на рік.

5.3. Цей Договір складений державною мовою у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної Сторони.

## 6. Інші умови

6.1. Обов'язки, права і умови проходження практики (стажування) студентами Університету визначені в даному Договорі, а також в Заяві студента, яка підписується з кожним практикантом окремо (зразок додається).

6.2. На виконання окремих положень цього Договору можуть укладатися додаткові угоди, що є невід'ємною його частиною. Зміни і доповнення до Договору вносяться за взаємною згодою Сторін шляхом укладання додаткових угод.

6.3. Хід та результати виконання цього Договору щорічно розглядаються на спільному засіданні представників Університету та ТзОВ «Тревел Стаді Ворк».

6.4. Перелік видів співпраці й обов'язків Сторін не є вичерпним і може бути доповнений або переглянутий за згодою Сторін, що оформляється додатковими угодами.

6.5. Зміни і доповнення до цього Договору, а також усі додаткові угоди, додатки до нього вважаються дійсними лише в тому випадку, якщо вони мають письмову форму і підписані уповноваженими представниками обох Сторін та скріплені їх печатками.

## 7. Юридичні адреси, реквізити та підписи Сторін

Заклад вищої освіти  
«УНІВЕРСИТЕТ КОРОЛЯ ДАНИЛА»  
вул. Коновальця, 35,  
м. Івано-Франківськ, 76018, Україна  
Код ЄДРПОУ 24684167  
Тел. +380342771845

ТзОВ «Тревел Стаді Ворк»  
пров. Георгіївський, буд.2, офіс 44,  
м. Київ, 01030, Україна  
ЄДРПОУ 43671491  
т/ф +380509494236

Ректор  **Мирослав ЛУЦЬКИЙ**

Директор  **Руслана ЖОВТАНІ**

Ректор  **Мирослав ЛУЦЬКИЙ**

Директор  **Руслана ЖОВТАНІ**

